

OFERTANT
SRL „Sud-Terra”

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ F 3.9

1. Denumirea și obiectul contractului: *Работы по очистке русла р.Ялпуг в мун.Комрат: (Лот 1- Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Бужжак и мун.Комрат; Лот 2 –Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун.Комрат)*

2. Numărul și data contractului *Nr.140 din 08/05/2019*

3. Denumirea/numele beneficiarului *Примария мун.Комрат*

4. Adresa beneficiarului *ул.Третьякова 36*

5. Țara *Republica Moldova*

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului *anteprenor general*
(se notează opțiunea corespunzătoare)

anteprenorul sau anteprenorul general (lider de asociație)

anteprenor asociat

subanteprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	2 295 010,40	131 143,45
b) finală (la data finalizării contractului)	2 295 010,40	131 143,45

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **Nu**

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)

a) contractată **8 (opt) luni**

b) efectiv realizată **8 (opt) luni**

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Nu**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor PV de recepție finala №01 din 28/04/2020

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Nu**

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .



Ofertant

(semnătura)

L.Ș.

*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor

25.06.19 - ЕНН 000520049 - 120 384,92 руб.
09.09.19 - ЕНН 000853141 - 147 392,88 руб.

ДОГОВОР ПОДРЯДА №140 о закупке посредством открытых торгов (работы)

562689 Оборот: 1776864,68 руб.

« 08 » мая 2019 г.

_____ примария мун. Комрат
(муниципий, город)

СТОРОНЫ ДОГОВОРА

Настоящий договор заключен вследствие процедуры откр закупок № ocds-b3wdp1-MD-1550825121963 от 19.03.2019 года, между Примария мун. Комрат, с (наименование закупающего органа) местонахождением в _____ мун. Комрат телефон: 0(298)22660, (населенный пункт) ул. _____ Третьякова, 36 _____, факс: _____, единый регистрационный код № 1007601000285 в лице _____ примар мун. Комрат – Анастасов С.И. _____,

(фамилия, имя и должность руководителя) в качестве Бенефициара, с одной стороны, и SRL SUD-TERRA, _____, (наименование экономического оператора) с местонахождением в _____ мун. Комрат, (населенный пункт) ул. _____ ул. Федько, 22, оф. 25 _____, телефон: 069715606, факс: _____, единый регистрационный код № _____ авторизованный для деятельности в строительстве: разрешение № 1014611001799 от « _____ » _____ 20 _____ г., выданное _____, на _____ лет, для видов деятельности _____, в лице Процюк Наталья, в качестве директора (фамилия и должность руководителя) Подрядчика, с другой стороны.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

Генеральный подрядчик обязуется выполнить работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1- Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 - Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат) в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормами, стандартами и предписаниями.

2. ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ

- 2.1 Длительность выполнения работ по договору составляет до 31.12.2019 с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.
- 2.2 График выполнения работ осуществляется согласно спецификации из приложения к настоящему договору.
- 2.3 Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:
- вызванных Бенефициаром;
 - вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;
 - вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и невменяемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;
 - влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;
 - стихийных бедствий, признанных законным органом власти.
- 2.4 Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает

- необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар. В случае приостановления работ или некоторые ее частей, по инициативе Генерального подрядчика, он оплачивает на протяжении приостановления все расходы относительно надлежащей защиты и сохранения работ.
- 2.5 При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке для завершения работ.
- 2.6 На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

3. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

- 1.1 Стоимость работ, составляющих предмет настоящего договора, составляет **2 295 010,40 (два миллиона двести девяносто пять тысяч десять)** молдавских леев, в том числе НДС. (сумма цифрами и прописью:
(Лот №1- Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат – 1 733 410,40; Лот №2 - Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат – 561 600,00)
- 3.2 Оплата осуществляется перечислением на основании налоговых накладных, после получения протоколов приемки выполненных работ, подписанных и принятых Бенефициаром.
- 3.3 Бенефициар проверяет протоколы приемки выполненных работ в течение 20 календарных дней с момента их получения от Генерального подрядчика.
- 3.4 Для начала работ Бенефициар оплачивает авансом 10% ежегодно от суммы ежегодных выделений, предполагаемых в договоре.
- 3.5 Оплата финальной накладной осуществляется сразу после проверки и принятия ситуации окончательной оплаты Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается незамедлительно.
- 3.6 Работы не считаются завершенным, пока протокол окончательной приемки по завершении работ не будет подписан комиссией по приемке, подтверждающий, что работы были исполнены согласно договору.
- 3.7 Гарантия добросовестного исполнения возвращается Генеральному подрядчику на основании уведомления Бенефициара банковскому агенту. Уведомление осуществляется после подписания протокола приемки по завершению работ в течение максимум 15 дней.

4. КОРРЕКТИРОВКА СТОИМОСТИ ДОГОВОРА

- 4.1 Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупки.

5. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПОДРЯДЧИК И ОТРАСЛЕВЫЕ СУБПОДРЯДЧИКИ

- 5.1 Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.

13.5 В подтверждение вышеуказанного, Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше, и действует до 31.12.2019.

14. ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И ПЛАТЕЖНЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
Почтовый адрес: мун. Комрат, ул. Федько, 22, оф. 25	Почтовый адрес: мун. Комрат, ул. Третьякова, 36
Телефон: 069715606	Телефон: 029822660
Фискальный код: 1014611001799	Фискальный код: 1007601000285
Банк:	Банк: Trezoria de Stat
Код:	Код: TREZMD 2X
IBAN: MD38AG000000022512425900	IBAN

15. ПОДПИСИ СТОРОН

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПОДРЯДЧИК



БЕНЕФИЦИАР



INVESTITOR
Примария мун. Комрат

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 01 din 28/04/2020

Privind lucrarea :

«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

Executată la obiectul:

Место: АТО Гагаузия. Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун.Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

În cadrul contractului de antrepriză nr.140 din 08.04.2019, înregistrat la Agenția Achiziții Publice cu nr. _____ din _____ încheiat între **Примария мун. Комрат Первым заместителя Примара мун. Комрат Сары Г. К. и SRL «Sud-Terra»** в лице директора **Процюк Н. Ю.** pentru **«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»**

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr _____ eliberată din _____ la _____ cu valabilitate pînă la _____

2. Comisia de recepție și s-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora _____
Fiind formată din:

Președintele Comisiei

Сары Г. К. - Первый заместителя Примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки

Топал В. П. – Тех. надзор

3. Au mai participat la recepție:

SRL «Sud-Terra» - director Protiuc N. I.

4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
 - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
 - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului
5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: acceptați lucrările finalizate
6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: finalizarea lucrărilor de construcție
7. Comisia de recepție recomandă următoarele: Punerea în funcțiune a obiectei finalizate

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală _____, destinația _____, compus din următoarele construcții _____, suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal

8. Prezentul proces - verbal, conținând 2 filă și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi _____ în 3 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele Comisiei

Сары Г. К. - Первый заместителя Примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки

Топал В. П. – Тех. надзор

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

SRL «Sud-Terra» -
директор Процюк Н. Ю.



PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

Первый заместителя Примара
мун. Комрат – Сары Г. К.



Anexa nr.1
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din _____ 28/04/2020

Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului
care sunt lipsă sau incomplete.

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)

Первый заместитель Примара
мун.Комрат

(Funcția)



Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din _____ 28/04/2020

Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnica ce n-au fost executate.

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)



(Semnătura)

Первый заместитель Примара

мун.Комрат

(Funcția)

Investior
Инвестор
Примария мун. Комрат

PROCES-VERBAL
DE RECEPTIE FINALA

№ 01 от « 29 » апрель 2020

Obiectul «Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

Este executat in cadrul contractului nr.140 din 08.04.2019
выполнен согласно договора.

Lucrările au fost executate in baza autorizației Seria A MMII Nr 048813

Работа выполнена на основе разрешения

Valabila pină la 25/05/2020

со сроком действия до

de certe 26/05/2015

выданного

1. Comisia de recepție finala si-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:
Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei:

Сары Г. К. – Первый заместитель примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки

Топал В. П. – Тех.надзор

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приёмке:

SRL «Sud-Terra» - director Protiuc N. I.

3. Comisia de recepție finala examinare si analizei lucrărilor efectuata si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:

Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: toate lucrările de construcție finalizate integral.

- 3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si recepționate conform listei anexa nr. 1

Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

- 3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de

Работы были полностью выполнены к 28/04/2020.

- 3.3. Observațiile comisiei recepție finala sont prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; *замечаний нет*

- 3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completate;

Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; acceptați lucrările finalizate.

- 3.5. Instrucțiunile de exploatarea si urmărire a comportării in timp a obiectului (nu) sont in Posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится **во владении**

пользователя: **Примария мун. Комрат**

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de _____ pînă la prezent perspective pe o durată de _____ luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

3.7. Valoarea obiectului este de 2 295 010,40 lei _____ (_____ два милиона двести девяносто пять тысяч десять лей, 40бань _____) lei, conform listei anexa nr. 1

4. În baza constatărilor făcute comisia de recepție finală propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приёмки предлагает: acceptați lucrările finalizate «Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приёмки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

5. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приёмки рекомендует следующее:

«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)» - Punerea în funcțiune a obiectei finalizate.

7. Prezentul proces-verbal conținând _____ file și _____ anexe numerotate, ca un total de _____ file, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ în exemplare

Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня « _____ » _____ в 6 экземплярах.

Președintele Comisiei

Сары Г. К. – Первый заместитель примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки _____

Топал В. П. – Тех.надзор _____

Строительные работы выполнены в полном объеме. Объект можно использовать по назначению. Инвестору предлагается согласиться с комиссией по окончательной приемке.

« 28 » апрель 2020

L. S.



SRL «Sud-Terra» - director Protiuc N. I.
(Calitate numele prenumele - должность, фамилия, имя)

Nr. 01 din _____ 29/04/2020

Lista lucrarilor pe specialitatea:

«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»
- 2 295 010,40 лей (два милиона двести девяносто пять тысяч десять лей, 40бань) lei

Процюк Н. Ю.
(Nume, Prenume)

Топал В. П.
(Nume, Prenume)

Сары Г. К.
(Nume, Prenume)

SRL «Sud-Terra»
(Funcția)

Тех.надзор
(Funcția)

Первый заместитель Примара
мун.Комрат
(Funcția)



Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție finala

Nr. 01 din _____ 29/04/2020

Observatiile comisiei receptie finala

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)

Первый заместитель примара
мун.Комрат

(Funcția)



Nr. 01 din _____ 29/04/2020

Constatările comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3.

Процок Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)



SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)

Первый заместитель примара
мун.Комрат

(Funcția)



REPUBLICA MOLDOVA



GAGAUZIYA (GAGAUZ YERI)

Primaria mun.Comrat

Тел: 0(298) 22-6-60, 0(298) 22-7 -60
e-mail: primaria_comrat@mail.ru



02/1-31-893

№ исх. ___ От 28/04/2020г.

Рекомендательное письмо

Примария мун.Комрат выражает благодарность компании SRL «Sud-Terra» за тесное сотрудничество. Компания SRL «Sud-Terra» выполнила работы по очистке русла р. Ялпуг в мун.Комрат:

Лот №1: - Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун.Комрат;

Лот №2: - Очистка русла реки в городской черте мун. Комрат.

Результаты работ по данному контракту № 140 от 08/05/2019г. (стоимость контракта составила 2 295 010,40 леев) показали, что SRL «Sud-Terra» отличается четким выполнением условий договора, высоким профессионализмом сотрудников и оперативностью выполнения работ. Все работы успешно выполнены, объект введен в эксплуатацию

Примария мун.Комрат в лице Заместителя Примара Сары Г.К., рекомендует SRL «Sud-Terra», как надежный и стабильный деловой партнер

Заместитель Примара мун.Комрат



//Сары Г.К.//

